

Eesti	1
1. Enne alustamist	1
2. Ruuteri paigaldamine	2
3. Olemasoleva ruuteri asendamine	5
4. Ruuteri lisamine olemasoleva ruuteri taha	7
Tõrkeotsing	9

1. Enne alustamist



Pakendi sisu

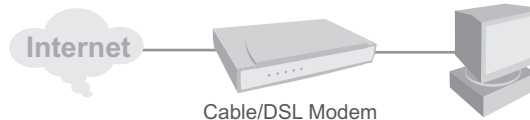
- TEW-432BRP
- Easy Go CD-plaat
- Lühike paigaldusjuhend
- RJ-45 Cat.5 kaabel
- AC toiteplokk (7.5V, 1A)

Minimaalsed nõuded süsteemile

- Veebibrauser: Internet Explorer (5.0 või uuem)
- Sissepaigaldatud võrgukaardiga arvuti
- Interneti püsiühendus
- Sissepaigaldatud DSL või kaabelmodem

Tähtis! Ärge ühendage ruuterit enne, kui teil seda teha palutakse. Järgige allpoolnäidatud punkte enne Easy Go CD-plaadi sisestamist arvuti CD-kettaseadmesse.

1. Veenduge, et teil on otseühendus DSL või kaabelmodemi ja arvuti vahel. Kontrollige, et olete ühenduses internetiga, külastades veebiaadressi <http://www.trendnet.com>.



2. Ruuteri paigaldamine

1. Ühendage antenn TEW-432BRP külge.



2. Sisestage Easy Go CD-plaat oma arvuti CD-ROM kettaseadmesse seadmesse ja seejärel klõpsake **Install Router** nupul.



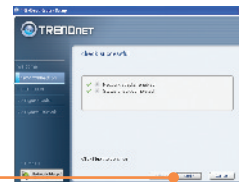
3. Klõpsake **Start Installation**.



4. Valige soovitud keel valikmenüüst. Klõpsake **No, thanks. I already know how to connect my computers and devices and set up printer and file sharing** ja seejärel klõpsake **Next** nupul.



5. Klõpsake **Next** nupul.



6. Kui ekraanile ilmub see aken, jätkake osast 3. **Olemasoleva ruuteri asendamine** või 4. **Ruuteri liitmine olemasoleva ruuteri taha**. Kui ei ilmu, jätkake, palun, punktist 7.



7. Lülitage oma DSL või kaabelmodem välja või tõmmake selle toitejuhe välja. Seejärel klõpsake **Next** nupu.



8. Tõmmake olemasolev Etherneti kaabel oma DSL või kaabelmodemist välja ja pistke see TEW-432BRP kollasesse porti number 1. Seejärel klõpsake **Next** nupul.



Märkus: Kui Te ei märgista ära „No thanks, I already know how to connect my computers and devices and set up printer and file sharing“ paigaldatakse kolmanda osapoole tarkvaraprogramm, Network Magic. Seda programmi ei ole vaja paigaldada selleks, et pääseda Internetti.

Hoiatus! Ärge ühendage DSL või kaabelmodemi toiteallikat TEW-432BRP taha.

9. Ühendage kaasasolev toiteallikas vabast pistikupesast TEW-432BRP' ga.



10. Palun oodake kuni TEW-432BRP on seadistatud.



11. Ühendage kaasasoleva halli Etherneti kaabli üks ots ruuteri taga olevasse halli porti, märgistatud WAN. Ühendage kaabli teine ots oma DSL või kaabelmodemiga. Seejärel klõpsake **Next** nupul.



12. Taasühendage toiteallikas oma DSL või kaabelmodemiga. Oodake 30 sekundit, seejärel klõpsake **Next** nupul.



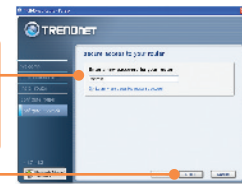
13. Kui ekraanile ilmub see aken, nõuab internetiühendus kasutajanime ja salasõna. Sisestage oma *DSL* Account Name ja salasõna. Seejärel klõpsake **Next** nupul.



14. Palun oodake, kuni TRENDnet Router Setup seadistab Teie ruuterit.



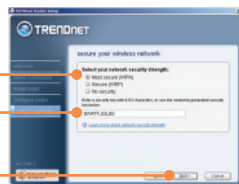
15. Sisestage oma ruuteri salasõna. Vaikimisi on salasõna **admin**.



16. Sisestage traadita arvutivõrgule ainulaadne võrgunimi (SSID) ja seejärel klõpsake **Next** nupul. Võrgunimi (SSID) tuvastab Teie traadita arvutivõrgu.



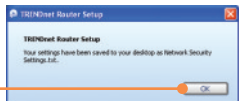
17. Valige soovitud turvalisuse tase, sisestage turvalisuse võti või säilitage juhuslikult genereeritav turvalisuse võti, ja seejärel klõpsake **Next** nupul. Soovituslik on, et Te kasutate **Most secure (WPA)**. Kui Teie võrgukaart ei toeta WPA`d, valige selle asemel **Secure (WEP)**.



18. Klõpsake **Next** nupul.



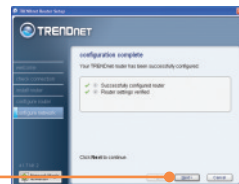
19. Klõpsake **OK**.



20. Palun oodake, kuni TRENDnet Router Setup seadistab Teie ruuterit.



21. Klõpsake **Next** nupul.



22. Klõpsake **Next** nupul.



23. Valige **Exit TRENDnet Router Setup** ja seejärel klõpsake **Finish**.



24. Avage brauser ja kirjutage sisse võrguaadress (nt. www.trendnet.com), et näha, kas Te saate ühenduse.



Paigaldamine on lõppenud.

Täpsemat teavet TEW-432BRP seadistamise ja edasisõjundud valikute kohta leiab kasutusjuhendist Easy Go CD-plaadilt või TRENDneti veebilehelt www.trendnet.com (Inglise keeles)

3. Olemasoleva ruuteri asendamine

1. Valige **Yes, I am replacing my existing router with a new router** ja seejärel klõpsake **Next** nupul.



5. Ühendage lahti oma vana ruuteri taga olevad kõik järelejäänud Etherneti kaablid ja pistke need TEW-432BRP kollasesse porti.



2. Lülitage oma DSL või kaabelmodem välja või tõmmake selle toitejuhe välja. Seejärel klõpsake **next** nupu.



Hoiatus! Ärge ühendage DSL või kaabelmodemi toiteallikat TEW-432BRP taha.

6. Ühendage kaasasolev toiteallikas vabast pistikupesast TEW-432BRP'ga.



3. Tõmmake vana ruuteri toitekaabel välja ja eemaldage selle toiteallikas pistikupesast.



7. Palun oodake, kuni ruuterit seadistatakse.



4. Ühendage lahti vana ruuteri taga olev Etherneti kaabel pordist märgistatud "WAN" või "Internet". Pistke see kaabel TEW-432BRP halli pordi taha, märgistatud "WAN". Seejärel klõpsake **Next** nupul.



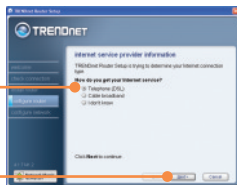
8. Taasühendage toiteallikas oma DSL või kaabelmodemiga. Oodake 30 sekundit, seejärel klõpsake **Next** nupul.



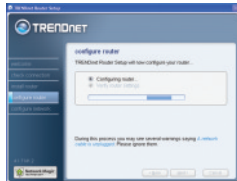
9. Palun oodake, kuni TRENDnet Router Setup seadistab Teie ruuterit.



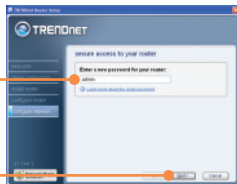
10. Valige internetiteenuse tüüp ja seejärel klõpsake **Next**. Interneti seadistamiseks järgige viisardi juhiseid. Palun kontrollige interneti teenusepakkujaga seadistused üle.



11. Palun oodake, kuni TRENDnet Router Setup seadistab Teie ruuterit.



12. Sisestage oma ruuteri salasõna. Vaikimisi on salasõna **admin**.



13. Sisestage traadita arvutivõrgule ainulaadne võrgunimi (SSID) ja seejärel klõpsake **Next** nupul. Võrgunimi (SSID) tuvastab Teie traadita arvutivõrgu.



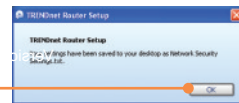
14. Valige soovitud turvalisuse tase, sisestage turvalisuse võti või säilitage juhuslikult genereeritav turvalisuse võti, ja seejärel klõpsake **Next** nupul. Soovituslik on, et Te kasutate **Most secure (WPA)**. Kui Teie võrgukaart ei toeta WPA'd, valige selle asemel **Secure (WEP)**.



15. Klõpsake **Next** nupul.

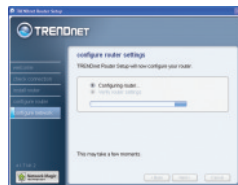


16. Klõpsake **OK** nupul.

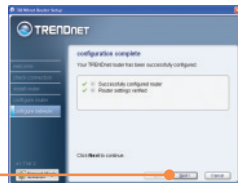


4. Ruuteri lisamine olemasoleva ruuteri taha

17. Palun oodake, kuni TRENDnet Router Setup seadistab Teie ruuterit.



18. Klõkkige **Next** nupul.



19. Klõkkige **Next** nupul.



20. Valige **Exit TRENDnet Router Setup** ja seejärel Klõkkige **Finish**.



21. Avage brauser ja kirjutage sisse võrguaadress (nt. www.trendnet.com), et näha, kas Te saate ühenduse.



1. Valige **No, I want to connect my new router to my existing router and use both of them** ja seejärel klõkkige **Next**.



2. Leidke Etherneti kaabel, mis ühendab arvutit vana ruuteriga. Ühendage see kaabel vanast ruuterist lahti ja ühendage see uue TRENDneti ruuteri kollase port number 1 taha. Seejärel klõkkige **Next**.



Hoiatus! Ärge ühendage DSL või kaabelmodemi toiteallikat TEW-432BRP taha.

3. Ühendage kaasasolev toiteallikas vabast pistikupesast TEW-432BRP'ga.



4. Ühendage lahti vana ruuteri taga olev Etherneti kaabel pordist märgistatud "WAN" või "Internet". Pistke see kaabel TEW-432BRP halli pordi taha, märgistatud "WAN". Seejärel klõkkige **Next** nupul.



5. Sisestage oma ruuteri salasõna. Vaikimisi on salasõna **admin**.



6. Kui ekaanile ilmub **wireless network** aken, sisestage ainulaadne võrgunimi ja seejärel klikkige **Next**.



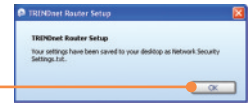
7. Valige soovitud turvalisuse tase, sisestage turvalisuse võti või säilitage juhuslikult genereeritav turvalisuse võti, ja seejärel klikkige **Next** nupul. Soovituslik on, et Te kasutate **Most secure (WPA)**. Kui Teie võrgukaart ei toeta WPA'd, valige selle asemel **Secure (WEP)**.



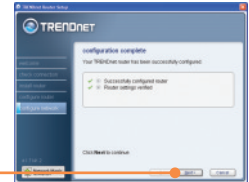
8. Klikkige **Next** nupul.



9. Klikkige **OK** nupul.



10. Klikkige **Next** nupul.



11. . Klikkige **Finish**.



12. Avage brauser ja kirjutage sisse võrguaadress (nt. www.trendnet.com), et näha, kas Te saate ühenduse.



Teie seadmete registreerimine

Et kindlustada teid parima teeninduse ja toega, palun leidke moment, et registreerida teie toode OnLines - www.Trendnet.com/register Täname, et te valisite TRENDnet'i.

K1: Ma sisestasin Easy Go CD-plaadi oma arvuti CD-ROM kettaseadmesse ja paigaldamise menüü ei ilmunud automaatselt ette. Mida ma pean tegema?

V1: Kui paigaldamise menüü ei ilmunud ekraanile automaatselt, klõpsake **Start**, seejärel **Run** ja kirjutage sisse **D:\Autorun.exe**, kus "D" tähistab teie arvuti CD-seadet. Seejärel klõpsake paigaldamise alustamiseks **OK** nupul.

K2: Kuidas ma saan TEW-432BRP seadistamise veebilehele?

V2: Peale TEW-432BRP traadivaba ruuteri paigaldamist, pääsete seadistamise veebilehele, kui avate oma veebibrauseri ja sisestate veebibrauseri aadressiribale <http://192.168.10.1>, kus <http://192.168.10.1> is on vaikimisi TEW-432BRP traadivaba ruuteri IP aadress. Vaikimisi on kasutajanimi ja salaõna admin.

K3: Ma ei tea, millist tüüpi interneti konto mul on DSL või kaabelmodemi ühenduseks? Kuidas ma selle teada saan?

V3: Võtke informatsiooni saamiseks ühendust oma interneti teenusepakkuja klienditeenusega.

K4: Ma sain ruuteri paigaldamise ajal veateate. Mida ma peaksin tegema?

V4: Veenduge, et teie arvuti CD-seade on töokorras. Seejärel kontrollige, et kaabliühendus on korras ja teil on internetiühendus. Seejärel jätkake ruuteri paigaldamist. Paigaldamise viisard kontrollib seadistamise ajal võrgukaardi ja internetiühenduse talitlust. Kui Te saate järgnevaid veateateid, proovige järgida vastavaid tõrkeotsingu punkte:

Error 301/302: Internal Error

- 1) Klõpsake programmi väljumiseks cancel
- 2) Võtke CD välja
- 3) Taaskäivitage arvuti
- 4) Pange uuesti sisse ruuteri paigaldamise CD

Error 311/312: No Wired Adapter Detected

Kui Teie arvutil on traadiga võrgukaart, proovige alljärgnevat:

- 1) Lubage traadiga võrgukaart
- 2) Klõpsake ruuteri uuesti paigaldamiseks **Retry**

Kui Teie arvutil ei ole traadiga võrgukaarti, peate Te selle paigaldama.

Error 313: Multiple Wired Adapters Detected

- 1) Tuvastage traadiga võrgukaart, mid aate tahate kasutada ruuteri paigaldamiseks
- 2) Blokeerige ülejäänud traadiga võrgukaardid
- 3) Klõpsake ruuteri uuesti paigaldamiseks **Retry**

Error 321: Ethernet Cable Not Connected

- 1) Veenduge, et Te proovite ühendust saada oma uue ruuteriga, mitte vanaga (kui on rakendatav).
- 2) Veenduge, et Teie uue ruuteri toitekaabel on turvaliselt ühendatud ja ruuteri esipaneeli tuled vilguvad.
- 3) Klõpsake ruuteri uuesti paigaldamiseks **Retry**

Error 322: New Router Not Detected

- 1) Veenduge, et Te proovite ühendust saada oma uue ruuteriga, mitte vanaga (kui on rakendatav).
- 2) Veenduge, et arvuti Etherneti kaabel on turvaliselt ühendatud LAN`iga
- 3) Klõpsake ruuteri uuesti paigaldamiseks **Retry**

Error 323: Could Not Access New Router

- 1) Taastage tehase algseaded. Võtke nõel või kirjaklamber ja vajutage sellega *reset* nuppu 15 sekundit, seejärel laske lahti.
- 2) Klõpsake programmi väljumiseks *cancel*.
- 3) Võtke CD välja.
- 4) Taaskäivitage arvuti.
- 5) Ühendage arvuti Etherneti kaabel modemi LAN porti.
- 6) Pange CD uuesti sisse.

Kui teil on probleeme, logige ennast ruuterisse sisse ja seadistage internetiühenduse seaded käsitsi:

- 1) Avage Internet Explorer, kirjutage aadressiribale <http://192.168.10.1> ja seejärel vajutage enter
- 2) Sisestage kasutajanimi ja salasõna. Vaikimisi on kasutajanimi ja salasõna **Admin**.
- 3) Klõpsake **Main -> WAN**. Valige ühenduse tüüp ja seadistage oma internetiseaded. Internetiühenduse seadeid puudutavates küsimustes võtke ühendust oma interneti teenusepakkujaga. Kui Te olete seadistanud oma internetiseaded, klõpsake **Apply**.
- 4) Kui Te ei saa sel viisil interneti, võtke modemi ja ruuteri toited välja. Oodake 15 sekundit, seejärel pange modemi toide tagasi. Oodake, kuni modem üles laeb, seejärel lülitage modem sisse. Kui modem on üles laadinud, lülitage ruuter tagasi. Seejärel oodake, kuni ruuter üles laeb.

K5: Ma proovin paigaldada ruuterit oma Mac'ile. Mida ma peaksin tegema?

V5: Järgige küsimuse 4 punkte 1-4 ruuteri käsitsi seadistamiseks.

K6: Seadistused on õiged, aga ma ei saa ruuterisse traadita ühendust. Mida ma peaksin tegema?

V6: Esiteks, kontrollige veelkord üle, et WLANi tuli ruuteris põleb. Teiseks, lülitage TEW-432BRP uuesti tööle. Selleks tõmmake TEW-432BRP toitepistik välja. Oodake 15 sekundit, seejärel pange TEW-432BRP toitepistik uuesti tagasi. Kolmandaks, logige TEW-432BRP'i sisse, sisestades veebibrauseri aadressiribale. Klõpsake **Wireless**. Veenduge, et on valitud Enabled. Neljandaks, võtke ühendust teie traadivaba võrgukaardi tootjaga ja veenduge, et traadivaba võrgukaart on õige SSIDiga seadistatud.

K7: Mis on Network Magic?

V7: Network Magic on vabalt valitav boonusprogramm. Ta töötab ruuteriga teie koduse võrgu häälestamiseks, haldamiseks, parandamiseks ja kaitsmiseks. Network Magic'i paigaldamiseks ärge märgistage "No, thanks. I already know how to connect my computers and devices and set up printer and file sharing". Kui te ei taha Network Magic'it paigaldada, märgistage "No, thanks. I already know how to connect my computers and devices and set up printer and file sharing".

Kui teil endiselt esineb probleeme või on teil küsimusi TEW-432BRP kohta, lugege lisateavet kasutusjuhendist Easy Go Setup CD-plaadilt (*Inglise keeles*) või võtke ühendust Trendneti tehnilise toe osakonnaga

Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with you Local Authority or Retailer for recycling advice.



NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

ADVERTENCIA

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.



Customer Support

Visit www.trendnet.com/support

Email:

support@trendnet.com



Europe (Germany • France • Italy • Spain • Switzerland • UK)

Toll Free Telephone: +00800 60 76 76 67

English/Espanol - 24/7

Francais/Deutsch - 11am-8pm, Monday - Friday MET

Worldwide

Telephone: +{31} [0] 20 504 05 35

English/Espanol - 24/7

Francais/Deutsch - 11am-8pm, Monday - Friday MET

Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.

Go to TRENDnet's website at <http://www.trendnet.com/register>

TRENDnet[®]
20675 Manhattan Place
Torrance, CA 90501
USA